

21 cm

(PL) Instrukcja obsługi

Przygotowanie do pracy:

- Włóż 2 baterie AAA zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii (baterie nie są dołączone do zestawu).
- Jeśli chcesz obserwować bezpośrednio – spojrz przez obiektyw mikroskopu.
- Jeśli chcesz robić zdjęcia telefonem:
 - Zamocuj klips do obiektywu mikroskopu.
 - Wyśrodkuj aparat telefonu nad otworem mikroskopu.
 - Włącz aparat i dopasuj pozycję tak, aby uzyskać wyraźny, centralny obraz.
- Umieść próbkę pod przezroczystą osłoną znajdującą się na dolnej części mikroskopu.
- Włącz oświetlenie LED lub UV, jeśli to konieczne (przycisk znajduje się z boku urządzenia).
- Użyj pokrętki powiększenia, aby ustawić żądany poziom zbliżenia w zakresie 80x–150x.
- Obracaj pokrętko ostrości, aż obraz stanie się wyraźny.

Wymiana baterii:

- Przesuń pokrywę komory baterii w kierunku wskazanym przez strzałkę na obudowie.
- Włóż dwie baterie AAA, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów (+ i –).
- Zamknij dokładnie pokrywę baterii.

Zalecenia i bezpieczeństwo:

- Produkt przeznaczony do użytku domowego, edukacyjnego i hobbystycznego.
- Nieodpowiedni dla dzieci poniżej 8. roku życia. Dzieci powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie patrz przez mikroskop w stronę słońca ani innych silnych źródeł światła — grozi to trwałym uszkodzeniem wzroku.
- Nie patrz bezpośrednio w diody LED ani UV – mogą być szkodliwe dla oczu.
- Po 10 minutach obserwacji zrób krótką przerwę dla komfortu wzroku.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody ani w wilgotnym środowisku.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia — może to prowadzić do uszkodzenia.
- W przypadku przegrzania lub nienaturalnego zapachu przerwij użytkowanie i wyjmij baterie.
- Przechowuj w suchym i chłodnym miejscu, z dala od promieni słonecznych i źródeł ciepła.
- Czyść miękką, suchą ściereczką. Nie używaj środków chemicznych.
- Urządzenie wymaga 2 baterii AAA (brak w zestawie).
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami o ochronie środowiska.



Symbol ten wskazuje, że produkt nie może znaleźć się wśród odpadów domowych, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiorce selektywnej. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.



Symbol ten wskazuje, że produkt jest zgodny z wymaganiami dyrektywami Unii Europejskiej i normami zharmonizowanymi.

(DE) Bedienungsanleitung

Vorbereitung zur Benutzung:

- Legen Sie 2 AAA-Batterien entsprechend der Markierung im Batteriefach ein (Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten).
- Wenn Sie direkt beobachten möchten – schauen Sie durch das Okular des Mikroskops.
- Wenn Sie Fotos mit dem Smartphone machen möchten:
 - Befestigen Sie den Clip am Objektiv des Mikroskops.
 - Zentrieren Sie die Smartphone-Kamera über der Öffnung des Mikroskops.
 - Starten Sie die Kamera-App und justieren Sie die Position, bis das Bild scharf und zentriert erscheint.
- Platzieren Sie die Probe unter der transparenten Abdeckung an der Unterseite des Mikroskops.
- Schalten Sie bei Bedarf die LED- oder UV-Beleuchtung ein (der Schalter befindet sich an der Seite des Geräts).
- Verwenden Sie das Zoomrad, um den gewünschten Vergrößerungsgrad im Bereich von 80x–150x einzustellen.
- Drehen Sie das Fokussierrad, bis das Bild scharf ist.

Batteriewechsel:

- Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs in die durch den Pfeil auf dem Gehäuse angezeigte Richtung.
- Legen Sie zwei AAA-Batterien entsprechend der Polaritätsmarkierungen (+ und –) ein.
- Verschließen Sie das Batteriefach sorgfältig.

Hinweise und Sicherheit:

- Produkt für den Hausgebrauch, Bildungs- und Hobbyzwecke bestimmt.
- Nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Niemals durch das Mikroskop in die Sonne oder andere starke Lichtquellen schauen – dies kann zu dauerhaften Augenschäden führen.
- Nicht direkt in die LED- oder UV-Leuchten schauen – diese können die Augen schädigen.
- Nach 10 Minuten Beobachtung eine kurze Pause einlegen, um die Augen zu entlasten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchter Umgebung.
- Gerät nicht auseinanderbauen oder verändern – dies kann zu Schäden führen.
- Bei Überhitzung oder ungewöhnlichem Geruch sofort die Benutzung einstellen und Batterien entfernen.
- An einem trockenen, kühlen Ort aufbewahren – fern von Sonnenlicht und Wärmequellen.
- Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.
- Das Gerät benötigt 2 AAA-Batterien (nicht enthalten).
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den örtlichen Umweltvorschriften.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, da es eine Gefahr für Umwelt und Gesundheit darstellen kann. Gemäß Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Gebrauchte Geräte sind bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abzugeben.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt den geltenden EU-Richtlinien und den harmonisierten Normen entspricht.

(CZ) Návod k použití

Příprava k použití:

- Vložte 2 baterie typu AAA podle označení v prostoru pro baterie (baterie nejsou součástí balení).
- Pokud chcete pozorovat přímo – podívejte se okulárem mikroskopu.
- Pokud chcete pořizovat fotografie mobilním telefonem:
 - Připevňte klip k objektivu mikroskopu.
 - Zarovnejte fotoaparát telefonu nad otvor mikroskopu.
 - Zapněte fotoaparát a upravte polohu tak, aby byl obraz ostrý a v stredu.
- Umístěte vzorek pod průhledný kryt na spodní straně mikroskopu.
- V případě potřeby zapněte LED nebo UV osvětlení (tlačítko se nachází na boku zařízení).
- Pomocí ovládacího kolečka nastavte požadovanou úroveň zvětšení v rozsahu 80x–150x.
- Otáčejte kolečkem zaostření, dokud nebude obraz ostrý.

Výměna baterii:

- Posuňte kryt priestoru pre batérie v smere šípky na těle zařízení.
- Vložte dvě AAA baterie s ohledem na označení pólů (+ a –).
- Pevně zavírete kryt batérie.

Doporučení a bezpečnost:

- Výrobek je určen pro domácí, vzdělávací a hobby použití.
- Nevhodné pro děti mladší 8 let. Děti by měly zařízení používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nedívejte se mikroskopem do slunce ani do jiných silných světelných zdrojů – hrozí trvalé poškození zraku.
- Nedívejte se přímo do LED nebo UV diod – mohou poškodit oči.
- Po 10 minutách pozorování si dejte krátkou přestávku pro pohodlí očí.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody nebo ve vlhkém prostředí.
- Nerozebírejte ani neupravujte zařízení – může dojít k poškození.
- V případě přehřátí nebo neobvyklého zápachu ihned přerušete používání a vyjměte baterie.
- Uchovávejte na suchém a chladném místě, mimo dosah slunečního záření a zdrojů tepla.
- Čistěte měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte chemické prostředky.
- Zařízení vyžaduje 2 AAA baterie (nejsou součástí balení).
- Použitě baterie likvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.



Tento symbol označuje, že výrobek nesmí být likvidován s běžným domácím odpadem, protože může ohrozit životní prostředí a zdraví lidí. Podle směrnice 2012/19/EU podléhá tento výrobek oddělenému sběru. Použitý výrobek odevzdejte do sběrného místa pro elektroodpad.



Tento symbol znamená, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic Evropské unie a harmonizovaných norem.

(SK) Návod na použitie

Príprava na použitie:

- Vložte 2 batérie typu AAA podľa označení v priestore pre batérie (batérie nie sú súčasťou balenia).
- Ak chcete pozorovať priamo – pozrite sa cez okulár mikroskopu.
- Ak chcete fotografovať pomocou mobilného telefónu:
 - Pripnite klip k objektivu mikroskopu.
 - Vycentrujte fotoaparát telefónu nad otvorom mikroskopu.
 - Zapnite fotoaparát a upravte polohu tak, aby bol obraz ostrý a v strede.
- Umiestnite vzorku pod priehľadný kryt na spodnej časti mikroskopu.
- V prípade potreby zapnite LED alebo UV osvetlenie (tlačidlo sa nachádza na boku zariadenia).
- Pomocou ovládacieho kolieska nastavte požadovanú úroveň zväčšenia v rozsahu 80x–150x.
- Otáčajte kolieskom zaostrenia, kým nebude obraz ostrý.

Výměna batérii:

- Posuňte kryt priestoru pre batérie v smere šípky na tele zariadenia.
- Vložte dve AAA batérie podľa označenia pólův (+ a –).
- Dôkladne zatvorte kryt batérii.

Odporúčania a bezpečnostné pokyny:

- Výrobok je určený na domáce, vzdelávacie a hobby použitie.
- Nevhodné pre deti mladšie ako 8 rokov. Deti by mali zariadenie používať len pod dohľadom dospelé osoby.
- Nikdy sa nedívať mikroskopom do slnka ani do iných silných zdrojov svetla – hrozí trvalé poškodenie zraku.
- Nehľadte priamo do LED alebo UV diód – môžu poškodiť zrak.
- Po 10 minútach pozorovania si urobte krátku prestávku, aby ste predišli únave očí.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody ani vo vlhkom prostredí.
- Nerozoberajte ani neupravujte zariadenie – môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- V prípade prehriatia alebo nezvyčajného zápachu ihneď prerušte používanie a vyberte batérie.
- Uchovávajte na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu slnečného žiarenia a zdrojov tepla.
- Čistite mäkkou, suchou handričkou. Nepoužívajte chemické prostriedky.
- Zariadenie vyžaduje 2 batérie typu AAA (nie sú súčasťou balenia).
- Použitě batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.



Tento symbol označuje, že výrobok sa nesmie vyhodit do komunálneho odpadu, pretože môže ohroziť životné prostredie a zdravie ľudí. V súlade so smernicou 2012/19/EU podlieha tento výrobok separovanému zberu. Použitě zariadenie odovzdajte v zbernom mieste pre elektroodpad.



Tento symbol označuje, že výrobok je v súlade s požiadavkami príslušných smerníc Európskej unie a harmonizovaných noriem.

(RO) Instrucțiuni de utilizare

Pregătirea pentru utilizare:

- Introduceți 2 baterii AAA conform indicațiilor din compartimentul pentru baterii (bateriile nu sunt incluse în pachet).
- Dacă doriți să observați direct – priviți prin ocularul microscopului.
- Dacă doriți să faceți fotografii cu telefonul:
 - Atașați clema la obiectivul microscopului.
 - Centrați camera telefonului deasupra orificiului microscopului.
 - Deschideți aplicația camerei și ajustați poziția pentru a obține o imagine clară și centrată.
- Plasați proba sub capacul transparent aflat pe partea inferioară a microscopului.
- Dacă este necesar, porniți iluminarea LED sau UV (butonul se află pe lateralul dispozitivului).
- Utilizați roțița de zoom pentru a seta nivelul dorit de mărire între 80x–150x.
- Roțiți roțița de focalizare până când imaginea devine clară.

Înlocuirea bateriilor:

- Glisați capacul compartimentului pentru baterii în direcția indicată de săgeata de pe carcasă.
- Introduceți două baterii AAA, respectând polaritatea (+ și –).
- Închideți capacul bateriilor cu atenție.

Recomandări și siguranță:

- Produs destinat utilizării casnice, educaționale și pentru hobby.
- Nerecomandat copiilor sub 8 ani. Copiii trebuie să utilizeze dispozitivul doar sub supravegherea unui adult.
- Nu priviți prin microscop către soare sau alte surse puternice de lumină – există risc de deteriorare permanentă a vederii.
- Nu priviți direct în LED-uri sau lumina UV – poate fi dăunătoare ochilor.
- Faceți o pauză scurtă după 10 minute de utilizare pentru confortul ochilor.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei sau în medii umede.
- Nu demontați și nu modificați dispozitivul – acest lucru poate duce la defectarea lui.
- În caz de supracîlzire sau miros neobișnuit, opriți utilizarea și scoateți bateriile.
- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, ferit de lumina soarelui și surse de căldură.
- Curățați cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți substanțe chimice.
- Dispozitivul funcționează cu 2 baterii AAA (neincluse).
- Bateriile uzate trebuie eliminate conform reglementărilor locale de protecție a mediului.



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, deoarece poate reprezenta un pericol pentru mediu și sănătatea umană. Conform Directivei 2012/19/UE, acest produs este supus colectării selective. Produsul uzat trebuie predat la un centru de reciclare pentru echipamente electrice și electronice.



Acest simbol indică faptul că produsul este conform cu directivele Uniunii Europene și cu standardele armonizate aplicabile.

(HU) Használati útmutató

Előkészület a használatra:

- Helyezzen be 2 darab AAA elemet az elemtartóba a jelöléseknek megfelelően (az elemek nem tartozékaik a csomagnak).
- Ha közvetlenül szeretné megfigyelní a mintát – nézzen bele a mikroszkóp okulárjába.
- Ha mobiltelefonnal szeretne fényképet készíteni:
 - Rögzítse a klipszet a mikroszkóp objektívjére.
 - Igazítsa a telefon kameráját a mikroszkóp nyílása fölé.
 - Kapcsolja be a kamerát, és állítsa be úgy, hogy a kép éles és középíre igazított legyen.
- Helyezze a mintát az átlátszó fedél alá, a mikroszkóp alsó részén.
- Szükség esetén kapcsolja be a LED vagy UV világítást (a gomb az eszköz oldalán található).
- A nagyítótárcsa segítségével állítsa be a kívánt nagyítást 80x–150x tartományban.
- Forgassa az élességállító tárcsát, amíg a kép éles nem lesz.

Elemcsere:

- Tolja el az elemtartó fedelét a házon látható nyíl irányába.
- Helyezzen be két AAA elemet a polaritásjelölések (+ és –) szerint.
- Zárja vissza az elemtartó fedelét gondosan.

Ajánlások és biztonsági tudnivalók:

- A termék otthoni, oktatási és hobbi célú használatra készült.
- 8 év alatti gyermekek számára nem ajánlott. A gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a készüléket.
- Soha ne nézzen a mikroszkóppal közvetlenül a napba vagy más erős fényforrásba – ez maradandó látáskárosodást okozhat.
- Ne nézzen közvetlenül a LED vagy UV fénybe – káros lehet a szemre.
- 10 perc megfigyelés után tartson rövid szünetet a szem kényelme érdekében.
- Ne használja a készüléket víz közelében vagy nedves környezetben.
- Ne szerelje szét, és ne módosítsa a készüléket – ez károsodáshoz vezethet.
- Ha túlmelegedést vagy szokatlan szagot érez, azonnal állítsa le a használatot, és vegye ki az elemeket.
- Száraz, hűvös helyen tárolja, napfénytől és hőforrásoktól távol.
- Puha, száraz kendővel tisztítsa. Ne használjon vegyszereket.
- A készülék 2 darab AAA elemmel működik (nem tartozék).
- Az elhasznált elemeket a helyi környezetvédelmi előírások szerint kell ártalmatlanítani.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, mivel az káros lehet a környezetre és az emberi egészségre. A 2012/19/EU irányelv szerint ez a termék szelektív hulladékgyűjtés alá esik. A használt terméket elektromos és elektronikai hulladékgyűjtő ponton kell leadni.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék megfelel az Európai Unió vonatkozó irányelveinek és harmonizált szabványainak.

14,5 cm